

**METINVEST®****ТОВ «МЕТІНВЕСТ- ШІПІНГ»**

м. Запоріжжя, Запорізька обл., 69008  
Південне шосе, будинок 72, кабінет 5 Тел. + 38 044 251 83 05  
<https://metinvestholding.com/ua/shipping>  
e-mail: [metinvest-shipping@metinvestholding.com](mailto:metinvest-shipping@metinvestholding.com) код  
ЄДРПОУ 31158623

**RFP (Request for Proposal) No.25-07-43****Date 24 "July" 2025**

Dear Sir or Madam!

We would like to inform you that Metinvest-Shipping, LLC plans to purchase railway transportation services with accompanying forwarding services for cargo of steel coils from the border of Ukraine to the station Kraków Prokocim. We would like to invite you to submit your proposal according to the requirements set out below.

Parameter	Proposal requirements	
Category / Name of goods and materials <sup>8</sup>	Services for transportation of steel coils from the border of Ukraine to the station Kraków Prokocim	Mandatory requirement
Buyer	Metinvest Polska Sp.z o.o. ul.Warszawska 33, Katowice,Polska	Mandatory requirement
E-mail to accept offers	<a href="mailto:tender.mis@metinvestholding.com">tender.mis@metinvestholding.com</a> <b>Commercial offers provided by other channels will not be considered.</b>	Mandatory requirement
Purchase period	Till October 31, 2025	Mandatory or as proposed
Technical standards and regulations	According to the contract's terms	Mandatory requirement
Contract currency	USD, EUR, UAH, PLN	Mandatory requirement
Units of measure	USD per ton	Mandatory or as proposed
Terms of payment*	Postponement of payment minimum 30 days	Mandatory or as proposed
Quantity of cargo	3950 tons of coils (with a tolerance of -10%/+10%)	Mandatory or as proposed
Delivery terms	According to buyer's orders	Mandatory requirement
Start date of proposal submission period (GMT +2:00)	July 24, 2025	Mandatory requirement
Closing date of submission of proposals (GMT +2:00)	July 29, 2025 18:00	Mandatory requirement
Offer validity	Till October 31, 2025	Mandatory or as proposed
Company status (Manufacturer/trader/distributor)	Holder of rail wagons	Mandatory requirement
Procurement requirements	<b>Transportation of:</b> <b>- HRC – 3770 mt, CRC – 180 mt (NHM 7208)</b> <b>from the border of Ukraine to the station Kraków Prokocim. The offer must include:</b> <b>- cost and terms of transportation from the UA border to the border terminals, transshipment</b>	Mandatory requirement



# METINVEST®

**ТОВ «МЕТІНВЕСТ- ШІПІНГ»**

м. Запоріжжя, Запорізька обл., 69008  
Південне шосе, будинок 72, кабінет 5 Тел. + 38 044 251 83 05  
<https://metinvestholding.com/ua/shipping>  
e-mail: [metinvest-shipping@metinvestholding.com](mailto:metinvest-shipping@metinvestholding.com) код  
ЄДРПОУ 31158623

	<b>at the terminals, customs clearance and forwarding services, transportation from the terminal to the destination by coil wagons; - unloading/loading rate at terminals.</b>	
Other terms and conditions	<p>Cargo descriptions</p> <p>Coils weight - min 8mt, max 16mt, average 12-13 mt</p> <p>For detailed coils description, please see Appendix No 2.</p> <p>The offer must contain the data of: Ukrainian border crossing point; terminal for transshipment of coils from wide gauge wagons into normal-gauge wagons.</p> <p>The cost of the following services in the offer must be indicated as separate amounts (as per Appendix No. 3 Services costs):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- transportation of loaded 1520 wagons from the border to the terminal, transshipment at the terminal, delivery of empty 1520 wagons from the terminal to the border;</li> <li>- storage at the terminals; free time minimum 30 days</li> <li>- railway delivery to the destination, preferably coil wagons;</li> <li>- the cost of the import declaration (33a);</li> <li>- last mile;</li> <li>- additional services.</li> <li>- free period for unloading at the station destination – for trains over 1300 mt we need free period 36h, over 1800 mt – 48h;</li> </ul> <p>The clause on responsibility for the safety of cargo in the contract is a mandatory condition.</p> <p>Settlement documents must contain the information specified in Appendix No. 1 Requirements for settlement documents</p>	
		Mandatory requirement
Criteria for determining the best offer	The costs of services, the availability of a sufficient number of rolling stock, availability of capacities for reloading.	Mandatory requirement
Annexes	Appendix No. 1 Requirements for settlement documents (attached) Appendix No. 2 Cargo description and transportation	Names of annexes, number of pages in each of them
	Appendix No. 3 Services costs	

*\*the basic condition of payment with which the enterprises of Metinvest Group work is deferred payment. If your Commercial Offer contains the requirement of full or partial prepayment, please send with your Commercial Offer the actual financial statements (audited and/or certified by the management) for the last reporting period<sup>9</sup>.*



# METINVEST®

**ТОВ «МЕТІНВЕСТ- ШІПІНГ»**

м. Запоріжжя, Запорізька обл., 69008  
Південне шосе, будинок 72, кабінет 5 Тел. + 38 044 251 83 05  
<https://metinvestholding.com/ua/shipping>  
e-mail: [metinvest-shipping@metinvestholding.com](mailto:metinvest-shipping@metinvestholding.com) код  
ЄДРПОУ 31158623

Consent to use the Buyer's standard forms of contracts is mandatory.

Proposals sent after the submission deadline specified in this RFP or sent to any address other than the address specified herein will not be reviewed. To participate in the tender via teleconference, contact persons and their telephone numbers shall be specified in proposals.

If you have any comments regarding activities of the Tender Committee, you can send your complaints or requests to the Appeal Committee by filling out an electronic form on the official website of Metinvest Group <https://metinvestholding.com/ru/procurement/appeals-board>.

In accordance with the procurement rules adopted by Metinvest Group, in order to participate in Metinvest Group tenders, new suppliers need to pass the pre-qualification procedure for the category/group of materials or services, within which the supplies will be performed. If you have any questions related to the pre-qualification procedure, please contact the buyer responsible for these procedures (contact information is given above).

According to the results of the supplier selection procedure to the potential winner may be carried out on-site inspection before signing the contract, in order to determine the sufficiency of technological, financial, organizational, legal capacity of the supplier, the fulfillment of its obligations under the terms of the tender.

We look forward to mutually beneficial cooperation.

**Note:**

*By conducting the Tender, "Metinvest Holding" LLC and other enterprises of Metinvest Group do not assume any obligations to conclude agreements, make supplies, purchase goods, etc. with the participants of the Tender, including the bidder who submitted the best offer.*

*This letter is for informational purposes only, is not a preliminary contract or an offer to enter into a contract (an offer), and is not intended to create obligations for the party that sent it.*

**Sincerely,**

**Commercial director**

**«METINVEST-SHIPPING» LLC**

**Gritsenko D.**

Contact person: Serhiy Ostapenko  
tel. +380676205789  
Email. [Sergey.s.ostapenko@metinvestholding.com](mailto:Sergey.s.ostapenko@metinvestholding.com)

**METINVEST®****ТОВ «МЕТІНВЕСТ- ШІППІНГ»**

м. Запоріжжя, Запорізька обл., 69008  
Південне шосе, будинок 72, кабінет 5 Тел. + 38 044 251 83 05  
<https://metinvestholding.com/ua/shipping>  
e-mail: [metinvest-shipping@metinvestholding.com](mailto:metinvest-shipping@metinvestholding.com) код  
ЄДРПОУ 31158623

**ПРО №25-07-43****Дата:** 24 липня 2025 р.**Шановні пані та панове!**

Повідомляємо Вам, що ТОВ «МЕТІНВЕСТ-ШІППІНГ» планує проведення тендеру на закупівлю послуг залізничного перевезення із супутнім транспортно-експедиційним обслуговуванням вантажу сталевих рулонів від Українського кордону до Польщі, Kraków Prokocim.

Відповідно до «Політики із закупівель ТОВ «МЕТІНВЕСТ-ХОЛДІНГ» участь у тендері можуть приймати лише предкваліфіковані постачальники.

Просимо Вас надати Ваші пропозиції відповідно до вимог, вказаних нижче.

	<b>Вимоги оферти</b>	
Найменування предмету закупівлі	Послуги залізничного перевезення із супутнім транспортно-експедиційним обслуговуванням вантажу сталевих рулонів від Українського кордону до Польщі, Kraków Prokocim	Обов'язкова вимога
Замовник послуги	<b>Metinvest Polska Sp.z o.o. ul.Warszawska 33, Katowice,Polska</b>	Обов'язкова вимога
Оферти необхідно направити	tender.mis@metinvestholding.com <b>Комерційні пропозиції, надані іншим каналом розглядатися не будуть.</b>	Обов'язкова вимога
Період надання послуги	<b>До 31 жовтня 2025 р.</b>	Обов'язково або свої пропозиції
Нормативно-технічна документація	Відповідність до умов договору	Обов'язкова вимога
Валюта контракту	Долар США, Євро, Грн., Злоті (в залежності від валюти Договору)	Обов'язкова вимога
Одиниця виміру	Валюта контракту/тонна	<u>Рекомендовано або свої пропозиції</u>
Умови оплати	За фактом надання послуг, згідно умов договору. Мінімальна відстрочка платежу 30 днів	<u>Рекомендовано або свої пропозиції</u>
Об'єм закупівлі	3950 тонн рулонів (з толерансом - 10%/+10%)	Обов'язкова вимога
Графік постачання	Відповідно до графіка Замовника	Обов'язково або свої пропозиції
Термін початку прийому оферт	<b>24.07.2025</b>	Обов'язкова вимога
Термін закінчення прийому оферт	<b>29.07.2025 18:00</b>	Обов'язкова вимога
Строк дії оферти	<b>До 31 жовтня 2025 р.</b>	Обов'язково або свої пропозиції
Статус компанії	Власник (орендар) рухомого складу	Обов'язкова вимога
Вимоги до закупівлі	<b>Перевезення - сталевих рулонів HRC – 3770 тн, CRC – 180 тн (NHM code 7208) від Українського кордону до Польщі, Kraków Prokocim</b>	Обов'язкова вимога

**METINVEST®****ТОВ «МЕТІНВЕСТ- ШІПІНГ»**

м. Запоріжжя, Запорізька обл., 69008  
Південне шосе, будинок 72, кабінет 5 Тел. + 38 044 251 83 05  
<https://metinvestholding.com/ua/shipping>  
e-mail: [metinvest-shipping@metinvestholding.com](mailto:metinvest-shipping@metinvestholding.com) код  
ЄДРПОУ 31158623

	Детальний опис рулонів в Додатку № 2  Пропозиція повинна включати в себе - вартість і умови транспортування від кордону України до прикордонних терміналів, перевантаження на терміналах, митне оформлення та експедиторські послуги, транспортування від терміналу до місця призначення вагонами-рулонами;	
Додаткові умови	Пропозиція повинна містити дані про - Пункт перетину кордону України; - термінал для перевантаження рулонів з вагонів широкої колії у вагони нормальної колії. Вартість наступних послуг в пропозиції повинна бути вказати окремими сумами (відповідно до Додатку № 3 "Вартість послуг"): - транспортування навантажених вагонів 1520 від кордону до терміналу, перевантаження на терміналі, доставка порожніх вагонів 1520 від терміналу до кордону; - зберігання на терміналах; вільний час мінімум 30 днів - залізнична доставка до місця призначення, бажано в рулонних вагонах; - вартість імпортової декларації (33а); - додаткові послуги; - безоплатний період на вивантаження рулонів по станції призначення. Для потягів вагою більше 1400 тн, необхідний безоплатний період 36 г., для потягів вагою більше 1800 тн – 48 г. - остання миля; Пункт про відповідальність за збереження вантажу у договорі є обов'язковою умовою.  Розрахункові документи мають містити інформацію зазначену у Додатку №1 Вимоги до розрахункових документів.	Обов'язкова вимога
Основні критерії визначення переможця	Вартість послуг, наявність рухомого складу у достатній кількості, наявність ємності для перевантаження.	Обов'язкова вимога
Додатки	Додаток №1 Вимоги до розрахункових документів (прикріплений) Додаток № 2 Опис та транспортування вантажу Додаток № 3 Вартість послуг	Найменування додатків, кількість сторінок в кожному

Оферти, отримані після терміну, вказаного в цьому запиті, а також спрямовані на інші реквізити розглядатися не будуть. Для можливості Вашої участі в тендері в режимі телеконференції в офертах обов'язково вкажіть контактних осіб та їх номери телефонів.

У разі виникнення зауважень до роботи тендерного комітету, ваші претензії та прохання направляти на адресу Апеляційної комісії, заповнивши електронну форму на офіційному сайті Групи Метінвест <https://metinvestholding.com/ru/procurement/appeals-board>.

Проводячи тендер, ми не беремо на себе будь-яких зобов'язань щодо укладення договору з учасником тендеру, в т. ч. переможцем тендеру, а також зобов'язань з надання послуг постачальником, який візьме участь в тендері, в т. ч. у переможця тендеру.

Це повідомлення не є попереднім договором, офертою в т. ч. публічною.



# METINVEST®

**ТОВ «МЕТІНВЕСТ- ШІППІНГ»**

м. Запоріжжя, Запорізька обл., 69008  
Південне шосе, будинок 72, кабінет 5 Тел. + 38 044 251 83 05  
<https://metinvestholding.com/ua/shipping>  
e-mail: [metinvest-shipping@metinvestholding.com](mailto:metinvest-shipping@metinvestholding.com) код  
ЄДРПОУ 31158623

Підприємство, що направило ofertу для участі в тендері і визнане переможцем, зобов'язується укласти договір на постачання з Покупцем на умовах, зазначених у вказаній тендерній пропозиції, відповідно до типової форми договору Покупця.

Сподіваємося на взаємовигідну співпрацю.

**З повагою,  
Комерційний директор  
ТОВ «МЕТІНВЕСТ-ШІППІНГ»**

**Гриценко Д.В.**

Контактна особа: Остапенко Сергій  
Моб. +380676205789  
Email. [Sergey.s.ostapenko@metinvestholding.com](mailto:Sergey.s.ostapenko@metinvestholding.com)

**METINVEST®****ТОВ «МЕТИНВЕСТ- ШІПІНГ»**

м. Запоріжжя, Запорізька обл., 69008  
Південне шосе, будинок 72, кабінет 5 Тел. + 38 044 251 83 05  
<https://metinvestholding.com/ua/shipping>  
e-mail: [metinvest-shipping@metinvestholding.com](mailto:metinvest-shipping@metinvestholding.com) код  
ЄДРПОУ 31158623

## Appendix No. 1/Додаток №1

<b>Analitics</b>	<b>name of document</b>	<b>verification</b>
Forwarder	invoice	Availability
Country of Forwarder`s registration	invoice	Availability
name of services	invoice	conformity
numder of sale`s contract	invoice/transport document/appendix to invoice	conformity
numder of contract between Forwarder and MIP	invoice	conformity
numders of european waggons, m/v	invoice/transport document/appendix to invoice	conformity
numbers of ukrainian waggons and numbers of SMGS/CIM	invoice/transport document/appendix to invoice	conformity
№ invoice	invoice	Availability
data issue	invoice	Availability
data of services	invoice/appendix to invoice	conformity
data payment according to contract	invoice	conformity
currency	invoice	Availability
currency VAT	invoice	Availability
% VAT	invoice	Availability
Exchange rates	invoice	Availability
VAT rate	invoice	Availability
Invoice for payment of VAT	invoice	Availability
Account for service payment	invoice	Availability
cargo/product	invoice/transport document/appendix to invoice	conformity
Ammount	invoice	conformity
rate per 1 tn.	invoice and appendix with numbers of waggons	conformity
netto	invoice/transport document/appendix to invoice	conformity
brutto	invoice/transport document/appendix to invoice	conformity